



德意志銀行

(根據德意志聯邦共和國法律註冊成立)

透過其倫敦分行行事

關於中國石油天然氣股份有限公司
每股面值人民幣 1.00 元的普通 H 股的
300,000,000 份於 2009 年 11 月 16 日到期
歐式 (現金結算) 認沽權證
(證券代號：15782)

行使價：每 10 份權證 6.20 港元

香港聯合交易所有限公司 (「聯交所」) 及香港中央結算有限公司 (「香港結算」) 對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本文件全部或任何部份內容而產生，或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

本文件的資料乃遵照《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「上市規則」) 而刊載，旨在提供有關發行人的資料。發行人願就於 2008 年 4 月 28 日刊發的基本上市文件、於 2008 年 8 月 25 日刊發的披露增編及本文件所載資料的準確性承擔全部責任，並於作出一切合理查詢後，確認就其所知及所信，本文件並無遺漏任何其他事實，足以令基本上市文件、披露增編及／或本文件的內容在任何重大方面產生誤導。

投資者務須注意，權證的價格可急升急跌，持有人的投資可能蒙受全面損失。因此，有意購買者應確保其了解權證的性質，並於投資權證之前仔細閱讀基本上市文件及本文件所載有關風險因素的說明；如有需要，應尋求專業意見。

權證構成發行人 (而再無其他人士) 一般無抵押合約責任。閣下如購買權證，所倚賴者乃發行人的信譽；權證並無賦予閣下任何權利追討發行指定股份的公司。

2008 年 11 月 20 日

重要提示

閣下投資權證前，應先閱覽本文件以及本公司於2008年4月28日刊發的基本上市文件及本公司於2008年8月25日就基本上市文件刊發的披露增編。

本公司不能向閣下提供投資建議。閣下須自行決定權證是否符合閣下的投資需要，並於適當時聽取專業意見。

於本公司所發行的任何結構性產品在聯交所上市的期間內，閣下可前往**European Asian Bank (Hong Kong) Nominees Limited**辦事處（現時地址為香港皇后大道中2號長江集團中心48樓）查閱下列文件：

- (a) 本公司的基本上市文件及基本上市文件的任何增編或續編（英文版本及中文譯本）；
- (b) 本補充上市文件（英文版本及中文譯本）；
- (c) 本公司最近期可供查閱的年報及中期報告（如有）；及
- (d) 本公司基本上市文件所述本公司核數師的同意函件。

During the period in which any structured products issued by us are listed on the stock exchange, you can come to the office of European Asian Bank (Hong Kong) Nominees Limited, which is presently at 48th Floor, Cheung Kong Center, 2 Queen's Road Central, Hong Kong to inspect the following documents:

- (a) a copy of our base listing document together with any addenda or successor document to our base listing document (both the English versions and the Chinese translations);
- (b) a copy of this supplemental listing document (both the English version and the Chinese translation);
- (c) a copy of our latest publicly available annual report and interim report (if any); and
- (d) copies of the consent letters of our auditors referred to in our base listing document.

本公司的權證不發售予美國人士（定義見美國1933年證券法（修訂本））。

目錄

| | 頁次 |
|--------------------|----|
| 風險因素 | 3 |
| 發行概要 | 4 |
| 權證的條款和細則 | 8 |
| 有關該公司的資料 | 9 |
| 流通量提供者的資料 | 10 |
| 其他資料 | 12 |
| 有關本公司權證的更多資料 | 13 |
| 有關本公司的補充資料 | 14 |

風險因素

閣下作出任何投資決定前，應考慮下列風險概要及本公司的基本上市文件所列的風險因素，以及本文件及基本上市文件所載的所有其他資料。下列概要未必載列所有有關權證的風險，閣下不應在沒有參考基本上市文件所載各項細則的情況下信賴下列概要。閣下如對權證有任何問題或疑問，應徵詢獨立專業顧問意見。

- 權證的價格可急升亦可急跌，閣下可能會蒙受全部投資的損失。
- 如閣下購買權證，閣下即依賴本公司的信譽，而權證並無賦予權利針對發行相關股份的任何公司。
- 如相關股份在聯交所暫停買賣，則權證亦會同時暫停買賣。
- 行使權證與付款之間存在時差。
- 或會出現可能影響相關股份價值的事件。如毋須因該等事件而對權證作出調整，則權證的價格或會受到影響。
- 本公司或流通量提供者可能是權證的唯一市場參與者。權證的第二市場可能有限。
- 權證的價值與相關股份價格的變動未必完全掛鉤，且或會受到其他因素（包括權證到期前剩餘時間）的影響。
- 本公司的整體活動或本公司的附屬公司及聯屬公司的活動可能會引致各種潛在及實際的利益衝突。
- 於本公司日常業務過程中，本公司可為本身賬戶或客戶的賬戶進行交易，並持有相關股份的倉盤。
- 閣下不會就所持有的任何權證獲發任何票額證書。閣下將須依賴中央結算系統及／或閣下的經紀(a)確定閣下的權證實際權益，(b)收取有關權證的公佈及／或資料及(c)向本公司收取款項（如有）。

發行概要

下文僅為權證條款的概要。閣下應閱覽本文件全文及基本上市文件。

| | |
|---------|--|
| 權證 | 關於該公司股份於2009年11月16日到期歐式（現金結算）認沽權證。 |
| 該公司及其股份 | <p>中國石油天然氣股份有限公司每股面值人民幣1.00元的普通H股。與權證有關的該公司股份數目為30,000,000股。</p> <p>倘發生有關該公司的公司事件，例如供股、派送紅股、股份拆細或股份合併，則本公司或會調整權證的條款，以計及該等事件的結果。有關在該等情況下作出調整的詳情，請參閱細則6。</p> |
| 推出日 | 2008年11月14日 |
| 數目 | 300,000,000份權證 |
| 發行價 | 每份權證0.25港元 |
| 每手買賣單位 | 20,000份權證 |
| 行使數額 | 10份權證 |
| 現金結算款 | <p>每筆行使數額賦予閣下權利，可收取本公司按下列公式計算的港元現金款項：</p> $\text{權利金} \times (\text{行使價} - \text{收市價}) - \text{行使費用}$ <p>如按以上公式計算的金額相等於或少於零，閣下不會收取任何款項。</p> |
| 權利金 | 1股股份 |
| 收市價 | 於每個估值日每股股份收市價（由聯交所日報表得出，但可根據細則2所規定予以調整）的算術平均數。 |

| | |
|---------|---|
| 估值日 | <p>緊接到期日前五個營業日的每一日。</p> <p>如聯交所在香港開市交易以及銀行在香港開門營業（星期六及星期日除外），則該日為營業日。</p> <p>倘於估值日出現市場中斷事件，則估值日將會推遲。有關在該情況下所發生事項以及本公司何時須要對股份價值作誠信估計的詳情，請參閱細則4B(d)。</p> |
| 行使價 | 每筆行使數額的行使價為6.20港元。 |
| 到期日 | 2009年11月16日，如該日並非營業日，則為下一個營業日。 |
| 到期時行使 | <p>權證僅可於到期日按每手買賣單位或其完整倍數行使。</p> <p>如於到期日的現金結算款大於零，則權證將於到期日自動行使，而閣下毋須發出任何行使通知。</p> <p>如於到期日的現金結算款相等於或少於零，則閣下將喪失投資價值。</p> |
| 支付現金結算款 | <p>倘權證於到期日自動行使，本公司將向閣下支付現金結算款。</p> <p>權證於到期日行使時，閣下須支付本身的行使費用。支付行使費用已反映在現金結算款的計算中。</p> <p>本公司將於到期日後三個營業日內發出現金結算款。謹請留意，本公司將透過中央結算及交收系統（「中央結算系統」）支付所有款項。閣下或須依賴閣下的經紀／託管人，確保現金結算款記入閣下在彼等開設的戶口。本公司向運作中央結算系統的香港中央結算（代理人）有限公司付款後，即使中央結算系統或閣下的經紀／託管人並無將閣下應佔的款項轉付予閣下，或轉付款項時有所延誤，閣下亦無權就上述付款而針對本公司。</p> |

行使及交易貨幣

港元

上市

本公司已向聯交所申請，而聯交所亦已原則上同意權證上市及買賣。倘本公司不獲聯交所批准權證上市，則不會發行權證。本公司預期權證將約於2008年11月21日開始在聯交所買賣。

除聯交所外，本公司無意申請權證在任何其他證券交易所上市。

獲納入中央結算系統

本公司已作出一切所需安排，使權證獲納入中央結算系統。中央結算系統一般規則及中央結算系統運作程序將適用於所有在中央結算系統進行的活動。如閣下為中央結算系統個人投資者戶口持有人，則閣下可在中央結算系統設立的戶口持有閣下的權證。如閣下並無在中央結算系統設立戶口，則閣下的經紀（作為中央結算系統參與者）將安排在中央結算系統的戶口代閣下持有權證。

形式

權證以香港中央結算（代理人）有限公司名義登記的記名形式總額證書表示。閣下無權享有票額證書。倘本公司需要向閣下寄發任何通知書，將透過中央結算系統寄發。閣下或須依賴閣下的經紀／託管人，確保通知書送交予閣下。

閣下可參考中央結算系統或閣下的經紀／託管人的紀錄以及閣下從中央結算系統或經紀／託管人收取的結單，以確定閣下的權證實益權益。

權證的轉讓

閣下僅可以每手買賣單位或其完整倍數在中央結算系統轉讓權證。倘透過聯交所轉讓權證，必須於進行交易後兩個交易日內交收。

權證於本公司清盤時的地位

權證構成本公司的一般無抵押合約責任，而並非任何其他人士的責任。各份權證之間與本公司的所有其他無抵押責任具有同等地位（法律規定有優先地位的若干責任除外）。

管轄法律

香港法律

存置登記冊

European Asian Bank (Hong Kong) Nominees Limited 將為權證存置登記冊。

流通量提供者

德意志證券亞洲有限公司

(經紀編號：9545)

地址： 香港

皇后大道中2號

長江集團中心48樓

電話號碼： (852) 2203 6116

權證的條款和細則

適用於權證的細則載於本公司的基本上市文件「認沽權證（現金結算）的條款及細則」（「細則」）一節。就該等細則而言，下列詞語具有以下涵義：

| | |
|-------|--|
| 買賣單位： | 20,000 份權證 |
| 公司： | 中國石油天然氣股份有限公司 |
| 權利金： | 1 股股份 |
| 行使數額： | 10 份權證 |
| 行使價： | 6.20 港元 |
| 發行日期： | 2008 年 11 月 20 日 |
| 期限日： | 2009 年 11 月 16 日 |
| 股份： | 該公司每股面值人民幣 1.00 元的普通 H 股 |
| 權證： | 300,000,000 份關於股份的於 2009 年 11 月 16 日到期歐式（現金結算）認沽權證 |

有關該公司的資料

閣下可從何處取得該公司的資料？

閣下如欲獲取有關該公司的更多資料，例如其已發表賬目，閣下可：

- 向閣下的財務顧問查詢
- 瀏覽香港交易及結算所有限公司網站 (www.hkex.com.hk)
- 瀏覽該公司網站 (www.petrochina.com.cn)。該公司未必經常設置網站，亦可能更改或增設新網站，或可能修改或刪除有關網站展示的資料。閣下應自行在網上搜尋，確保所瀏覽的該公司網站是最新版本。本公司對上述資料並不負責，包括資料是否準確、完整或最新。

流通量提供者的資料

權證會否有市場？

聯交所規定本公司為權證提供流通量，確保經常存在可供買賣權證的市價（惟不包括下文所述的情況）。本公司已委任德意志證券亞洲有限公司（經紀編號：9545）為權證的流通量提供者。

何謂流通量提供者？

流通量提供者是本公司聯屬公司之一。流通量提供者為聯交所參與者，因此須受聯交所和證券及期貨事務監察委員會對聯交所參與者審慎行事及行為的規例限制。流通量提供者已同意作為本公司代理，提供權證的流通量。如流通量提供者採取任何行動或作出任何決定，乃代表本公司行事。倘若流通量提供者未能履行其功能，本公司將為權證委任替代的流通量提供者。

流通量提供者如何提供流通量？

流通量提供者將盡合理努力透過就要求開出買入價及賣出價作出回應，為權證建立市場。閣下可致電(852) 2203 6116要求開價。流通量提供者接獲報價要求後，將於15分鐘內回應。

所有報價將顯示在權證的指定股份頁。於一般市況下，流通量提供者將為最少十手買賣單位之權證提供報價，而買入價與賣出價相差最多為25個價位（為聯交所規則所述的「價位」）。流通量提供者將於權證的期限內在

第二市場向閣下提供權證的價格。報價將於權證在聯交所買賣的每個營業日開市5分鐘後（或首次開始買賣首5分鐘後）提供，直至有關營業日持續交易時段完結為止。

流通量提供者如何計算價格？

流通量提供者提供的任何價格將以定價模式作基礎，並考慮到流通量提供者認為合適的因素，包括但不限於股份的波動性及價格、權證到期前的剩餘時間、權證的行使價、股份息率及當時的利率情況。

會否出現流通量提供者無法提供流通量的情況？

在某些情況下，流通量提供者未必可以，亦無責任提供流通量。這些情況包括：

- (i) 當權證不論因任何原因而暫停交易，包括但不限於因股份暫停交易而導致；
- (ii) 當並無足夠權證可供流通量提供者進行有效的流通量提供者活動時（按流通量提供者真誠地酌情釐定），在該情況下只會就要求提供買入價。為免生疑，於釐定是否有足夠權證可供進行有效的流通量提供者活動時，由本公司或其任何聯屬公司代其他人士持有的權證不應被視為可供進行流通量提供者活動；
- (iii) 緊接權證到期日前五個營業日的期間；

- (iv) 影響流通量提供者提供流通量能力的操作及技術問題或流通量提供者控制範圍以外的其他情況（例如自然或人為災難或恐怖活動），或影響聯交所正常運作的操作及技術問題或流通量提供者控制範圍以外的其他情況；
- (v) 當股票市場出現不尋常價格波動及波幅，即於大起大落的市場；
- (vi) 出現市場干擾事件，包括但不限於股份或有關股份的任何權證、期權合約或期貨合約暫停買賣或對買賣施加限制（因價格波動超過有關交易所容許之上下限或其他原因）；
- (vii) 倘流通量提供者真誠地酌情認為流通量提供者獲取對沖或將現有對沖平倉的能力受當時市況的重大影響；
- (viii) 當股份或有關股份的任何權證、期權合約或期貨合約因任何原因而暫停交易；
及
- (ix) 當每份權證的理論價值（為流通量提供者根據定價模式所釐定者）少於0.01港元。

其他資料

本公司是否受上市規則所指的任何機構監管？

除作為香港持牌銀行受香港金融管理局及（就於英國的投資業務而言）英國金融服務管理局規管外，本公司並不受上市規則第15A.13(2)或(3)條所述的機構所規管。本公司受德國聯邦金融事務監察局規管。

本公司有否獲任何信貸評級機構評級？

截至本文件日期，本公司的長期優先債務獲以下評級：穆迪投資者服務公司評為Aa1級；標準普爾評級集團評為AA-級；及Fitch IBCA Ltd. 評為AA-級。

本公司是否涉及任何訴訟？

除本文件、本公司的基本上市文件及披露增編所載者外，於過去12個月內概無可能對或已對本集團帶來重大影響的任何法律或仲裁程序（包括本公司所知待決或面臨威脅的任何該等程序）。

是否有任何重大不利變動？

除本文件、本公司的基本上市文件及披露增編所載者外，自2007年12月31日以來，本集團的財務狀況或前景並無重大不利變動，而本集團的財務或交易狀況亦無重大不利變動。

誰作出釐定及計算？

本公司將就權證作出任何必要的釐定或計算。

是否有任何專家／核數師參與？

本公司的核數師KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft已發出而且並無撤回同意書，同意以其形式及涵義在本公司的基本上市文件收錄核數師於2008年3月10日刊發的報告，及／或在本公司的基本上市文件引用其名稱。報告並非專為載入本公司的基本上市文件而編製。本公司的核數師在本公司或本集團任何成員公司中均無持有股權，其亦無權（無論可依法執行與否）認購或提名任何人認購本集團任何成員公司的證券。

聯交所和證券及期貨事務監察委員會會否收取任何費用？

對於在聯交所進行的每項交易，聯交所按有關證券的代價向買賣雙方徵收0.005%的交易費，而現時證券及期貨事務監察委員會則徵收0.004%的交易徵費。投資者賠償基金徵費現時暫免。

是否須繳交印花稅？

轉讓權證在香港毋須繳交印花稅。

自本公司的基本上市文件日期以來，是否有任何有關本公司的最新資料？

除「有關本公司的補充資料」一節所載者外，並無有關本公司的補充資料。除本文件所修訂及補充者外，本公司的基本上市文件及披露增編所載資料屬最新，於本文件日期仍真實準確。

有關本公司權證的更多資料

如於估值日發生市場中斷事件會怎樣？

一般而言，如本公司斷定於估值日發生市場中斷事件，則估值日將推遲至下一個並無發生市場中斷事件的營業日。然而，倘推遲後的估值日剛好是到期日（或較後日期），則即使到期日前一個營業日發生市場中斷事件，到期日前一個營業日仍會是估值日。在此情況下，本公司將對股份於估值日的價值作誠信估計。請參閱細則2(c)所列構成市場中斷事件的多項事件以及細則4(B)(d)所列詳情。

誰人應購買權證？權證是否適合所有人？

權證並不適合所有人。閣下應確保完全了解權證的條款、權證如何運作及相關風險。本公司的基本上市文件及本文件內的風險因素章節載有若干相關風險概要，閣下應仔細研究。閣下在決定投資權證前，亦應考慮本身財政狀況及投資目標。最重要是閣下有需要時應諮詢閣下的財務顧問、會計及稅務專業人士。

閣下可從何處找到有關本公司及權證的更多資料？

本公司根據香港上市結構性產品計劃發行權證。該計劃在本公司於2008年4月28日刊發的基本上市文件及於2008年8月25日刊發的披露增編內描述。閣下決定是否購買本公司的權證前，應一併仔細閱覽本公司的基本上市文件、披露增編及本文件。此等文件載有重要資料，其中包括有關下列事項的資料：

- 本公司的業務及財政狀況；
- 購買本公司權證的風險；
- 有關本公司權證的香港稅務問題；及
- 權證的具法律約束力的條款及細則。

除本公司的基本上市文件、披露增編及本文件所載資料外，本公司並無授權任何人士向閣下提供有關本公司權證的任何資料。如閣下有需要，此等文件亦有英文版本供索取。閣下不應信賴任何其他資料，而本公司亦不會就該等其他資料所引致的任何損失負責。

有關本公司的補充資料

1. 本公司截至2008年9月30日止9個月期間的最新中期報告

本公司經已刊發截至2008年9月30日止9個月期間的最新中期報告。如閣下欲參閱此報告，可考慮瀏覽本公司的網站 www.db.com。

2. 股本

截至2008年9月30日，德意志銀行的已發行股本達1,461,399,078.40歐元，包括570,859,015股無面值普通股。該等股份繳足及以記名方式發行。該等股份在德國證券交易所上市及正式報價，亦在紐約證券交易所上市。

3. 德意志銀行集團的資本化及債務

由2007年1月1日之財政年度開始的綜合財務報表是按照國際財務報告準則編製。截至2008年9月30日，按照國際財務報告準則（未經審核），德意志銀行集團的資產總值約為2,060,691百萬歐元，總負債約為2,024,063百萬歐元，總權益約為36,628百萬歐元。

發行人的總辦事處

德意志銀行
Theodor-Heuss-Allee 70
60486 Frankfurt am Main
Germany

發行人的辦事處

德意志銀行，倫敦分行
Winchester House
1 Great Winchester Street
London EC2N 2DB
United Kingdom

註冊及過戶登記處

European Asian Bank (Hong Kong) Nominees Limited

香港
皇后大道中2號
長江集團中心48樓

流通量提供者

德意志證券亞洲有限公司
香港
皇后大道中2號
長江集團中心48樓

核數師

**KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft Aktiengesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft**

Marie-Curie Strasse 30
D-60439 Frankfurt am Main
Germany